THE WORLD BANK
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP

Excelenţei Sale Domnului Dumitru Budianschi
Ministru
Ministerul Finanţelor
str. Constantin Tănase 7
MD-2005 Chişinău
Republica Moldova

La: Grant nr. TF073739
Proiect privind securitatea aprovizionării cu apă şi sanitaţie în Moldova

Scrisoare de acord

Stimate Domn:

Drept răspuns la solicitarea de asistenţă financiară, făcută din numele Guvernului Republicii Moldova („Beneficiar"), sunt bucuros să Vă informez că Banca Internaţională pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare/Asociaţia Internaţională pentru Dezvoltare („Bancă"), acţionând în calitatea de administrator al Fondului fiduciar al donatorului unic în suportul Proiectului privind securitatea aprovizionării cu apă şi sanitaţie în Moldova, propune să extindă pentru Beneficiar un grant, suma căruia nu va depăşi un milion cinci sute cincizeci de mii de euro (1.550.000 euro) („Grant") în conformitate cu termenele şi condiţiile stipulate, sau la care se face referinţă în prezenta scrisoare de acord („Acord"), care include Anexa ataşată, pentru a oferi asistenţă în finanţarea proiectului descris în Anexă („Proiect").

Grantul este finanţat de fondul fiduciar menţionat mai sus, pentru care Banca primeşte contribuţii periodice din partea donatorilor fondului fiduciar. În conformitate cu Secţiunea 3.02 a Condiţiilor standard (după cum sunt definite în Anexa la prezentul Acord), obligaţiile de plată ale Băncii în legătură cu prezentul Acord sunt limitate la suma fondurilor puse la dispoziţia acesteia de către donator din contul fondului fiduciar menţionat mai sus, iar dreptul Beneficiarului de a retrage mijloacele financiare din Grant depinde de disponibilitatea acestora.

Prin confirmarea acordului său mai jos, Beneficiarul declară că este autorizat să încheie prezentul Acord şi să realizeze Proiectul în conformitate cu termenele şi condiţiile stipulate, sau la care se face referinţă în prezentul Acord.

Vă rugăm să confirmaţi acordul Beneficiarului cu cele expuse mai sus prin asigurarea semnării şi datării prezentului Acord de către un oficial autorizat al Beneficiarului şi returnând o copie legalizată în modul corespunzător în adresa Băncii.

Cu mult respect,

BANCA INTERNAŢIONALĂ PENTRU RECONSTRUCŢIE ŞI DEZVOLTARE/ASOCIAŢIA PENTRU DEZVOLTARE INTERNAŢIONALĂ

De către_____
Inguna Dobraja
Director regional pentru ţară
Europa de Est
Europa şi Asia Centrală

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ŞI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1006601000026
SECRETARIAT

APROBAT:

REPUBLICA MOLDOVA

De către _____
Reprezentant autorizat

Nume Dumitru Budianschi

Funcție Ministru al Finanțelor

Dată 21 aprilie 2022

Anexe:

(1) „Condițiile standard ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare și ale Asociații Internaționale pentru Dezvoltare cu privire la finanțarea Grantului acordat de către Bancă din contul Fondului fiduciar" din data de 25 februarie 2019

(2) Scrisoare de debursare și informație financiară din aceeași dată ca și prezentul Acord, împreună cu „Ghidul de debursare pentru finanțarea proiectului de investiții" din februarie 2017.

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
1006601000026

Grant Nr. TF0B7739
Anexă

Articolul I
Condiții standard; Definiții

1.01. ***Condiții standard.*** Condițiile standard (după cum sunt definite în Secțiunea 1.02 de mai jos) constituie parte integrantă a prezentului Acord.

1.02. ***Definiții.*** Cu excepția cazului în care contextul solicită altfel, termenii utilizați în prezentul Acord au semnificațiile atribuite acestora în Condițiile standard, sau în prezenta Secțiune:

(a) „ANRE" înseamnă Agenția Națională de Reglementare a Energiei Electrice a Beneficiarului, responsabilă de reglementarea serviciilor de aprovizionare cu apă și sanitație, înființată în temeiul Hotărârii Guvernului Beneficiarului nr. 767, din 11 august 1997 și care funcționează conform Legii Beneficiarului privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare Nr. 303 din 2013, sau orice succesor al acesteia acceptabilă pentru Bancă.

(b) „Ghiduri anticorupție" înseamnă, în sensul aliniatului 2 al Anexei la Condițiile standard, „Orientări privind prevenirea și combaterea fraudei și a corupției în proiectele finanțate prin împrumuturi BIRD și prin credite și granturi AID", din 15 octombrie, 2006 și revizuită în ianuarie 2011, precum și la 1 iulie 2016.

(c) „Categorie" înseamnă o categorie stabilită în tabelul din Secțiunea 3.01 a prezentului Acord.

(d) „Acord de delegare" înseamnă oricare dintre acordurile, acceptabile pentru Bancă, între o LPA și un Operator de aprovizionare cu apă și canalizare, în scopul delegării gestionării și funcționării unui anumit Sistem de aprovizionare cu apă și canalizare.

(e) „DRDP" înseamnă Direcția Politici de Dezvoltare Regională a MIDR, sau oricare succesor al acesteia acceptabil pentru Bancă.

(f) „Plan de angajament social și de mediu", sau „PASM" înseamnă planul de angajament social și de mediu pentru Proiect, din data de 21 decembrie 2021, cu modificările care pot fi introduse periodic în conformitate cu prevederile acestuia, care stabilește măsurile și acțiunile materiale pe care Beneficiarul le va efectua, sau va determina să fie realizate pentru a aborda riscurile și impacturile potențiale de mediu și sociale ale Proiectului, inclusiv termenele acțiunilor și măsurilor, aranjamentele instituționale, de personal, de formare, de monitorizare și raportare, precum și orice instrumente de mediu și sociale care urmează să fie pregătite în temeiul acestora.

(g) „Standardele de mediu și sociale", sau „SMS" înseamnă, colectiv: (i) „Standardul de mediu și social 1: Evaluarea și managementul riscurilor și impactelor de mediu și sociale"; (ii) „Standardul de mediu și social 2: Muncă și condiții de muncă"; (iii) „Standard social și de mediu" 3: Eficiența resurselor și prevenirea și managementul poluării"; (iv) „Standard social și de mediu 4: Sănătate și siguranță comunitară"; (v) „Standardul de mediu și social 5: Achiziția de terenuri, restricții privind utilizarea terenurilor și strămutarea involuntară"; (vi) „Standard social și de mediu 6: Conservarea biodiversității și managementul durabil al resurselor naturale vii"; (vii) „Standardul social și de mediu 7: Popoarele indigene/comunitățile locale tradiționale sub-sahariene insuficient deservite din punct de

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
1006601000016

vedere istoric"; (viii) „Standard social şi de mediu 8: Patrimoniul cultural"; (ix) „Standardul de mediu şi social 9: Intermediari financiari"; (x) „Standard de mediu şi social 10: Implicarea părţilor interesate şi divulgarea informaţiilor"; în vigoare de la 1 octombrie 2018, după cum a fost publicat de către Bancă.

(h) „Acord de finanţare" înseamnă acordul de finanţare (Credit număr 7027-MD), încheiat între Beneficiar şi Asociaţia Internaţională pentru Dezvoltare în scopul furnizării unei finanţări în sumă de patruzeci şi patru milioane o sută mii de euro (44.100.000 €) pentru a acorda asistenţă de finanţare a Proiectului.

(i) „APL" înseamnă autoritate publică locală.

(j) „Acord de cooperare APL" înseamnă oricare dintre acordurile menţionate în Secţiunea I.D.1 a Anexei 2 la prezentul Acord.

(k) „MIDR" înseamnă Ministerul Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale al Beneficiarului, sau orice succesor al acestuia, acceptabil pentru Bancă.

(l) „MEC" înseamnă Ministerul Educaţiei şi Cercetării al Beneficiarului, sau orice succesor al acestuia, acceptabil pentru Bancă.

(m) „SIM" înseamnă Sistemul informaţional de management al aprovizionării cu apă şi sanitaţie al Beneficiarului, gestionat de ANRE, care include indicatori cheie de performanţă pentru sectorul de apă şi apă uzată. SIM are mai mulţi utilizatori, inclusiv MIDR şi operatori de aprovizionare cu apă şi canalizare.

(n) „MS" înseamnă Ministerul Sănătăţii al Beneficiarului, sau orice succesor al acestuia, acceptabil pentru Bancă.

(o) „FISM" înseamnă instituţia publică a Beneficiarului, „Fondul de Investiţii Sociale din Moldova", înfiinţată în conformitate cu Legislaţia cu privire la unităţile de implementare a proiectului, sau orice succesor al acesteia, acceptabil pentru Banca.

(p) „PNDSAAS", sau „Planul Naţional de Dezvoltare a Sectorului de Aprovizionare cu Apă şi Sanitaţie" înseamnă Planul naţional de dezvoltare a sectorului de aprovizionare cu apă şi sanitaţie al Beneficiarului care urmează să fie elaborat şi implementat în conformitate cu Partea 2 (a) a Proiectului.

(q) „Cheltuieli operaţionale" înseamnă cheltuielile suplimentare rezonabile, suportate de Beneficiar pe seama implementării Proiectului, inclusiv cheltuielile legate de echipamentele de birou şi consumabile, operarea şi întreţinerea vehiculelor, cheltuielile de expediere, închirierea birourilor, cheltuielile pentru comunicare şi asigurare, cheltuielile pentru administrarea biroului, comisioanele bancare, utilităţi, cheltuielile de transport, deplasare, cheltuielile zilnice şi cheltuielile de supraveghere.

(r) „Participant ASFL" înseamnă un proprietar legal al gospodăriei care a solicitat asistenţă pentru sanitaţie la faţa locului prin intermediul proiectului-pilot implementat în Partea 1.1(c) a Proiectului şi care respectă criteriile de eligibilitate stabilite în Manualul operaţional al proiectului.

(s) „Date cu caracter personal" semnifică orice informaţie cu privire la o persoană identificată, sau identificabilă. O persoană identificabilă constituie o persoană care poate fi identificată

prin mijloace rezonabile, direct, sau indirect, făcând referință la un atribut, sau o combinație de atribute în cadrul datelor, sau o combinație de date cu alte informații disponibile. Atributele, care pot fi folosite pentru a identifica o persoană identificabilă, includ, dar fără a se limita la, numele, numărul de identificare, informații cu privire la locație, identificatorul online, metadate și factori specifici pentru identitatea fizică, psihologică, genetică, mentală, economică, culturală, sau socială a unei persoane.

(t) „UIP", sau „Unitatea de Implementare a Proiectului" înseamnă MSIF înființată în cadrul MIRD, în conformitate cu Legislația cu privire la unitățile de implementare a proiectului și responsabilă de activitățile de zi cu zi ale Proiectului sub supravegherea MIRD.

(u) „Legislația cu privire la unități de implementare a proiectului" înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1188 din 28 noiembrie 2018 care a reorganizat PIU ca instituție publică și Hotărârea Guvernului nr. 142 din 25 august 2021 care a plasat PIU în cadrul MIRD.

(v) „Regulamentul de achiziții" înseamnă, în sensul aliniatului 20 al Anexei la Condițiile standard, Regulamentul Băncii Mondiale privind achizițiile pentru Beneficiarii finanțărilor de proiecte de investiții din noiembrie 2020.

(w) „Manual operațional al proiectului" înseamnă manualul elaborat de Beneficiarul implementării Proiectului, specificat în Anexa la prezentul Acord.

(x) „GCP" sau „Grupul de coordonare al proiectului" înseamnă unitatea menționată în Secțiunea 2.03.2 al prezentului Acord, care urmează să fie înființată în conformitate cu termenele și condițiile stabilite în Manualul operațional al proiectului.

(y) „Entități relevante" înseamnă Operatorii de aprovizionare cu apă și canalizare, APL-urile, ANRE, MIDR și entitățile sale subordonate, precum și orice altă entitate după cum a fost convenit de către Bancă.

(z) „Sate rurale și periurbane selectate" înseamnă satele rurale și periurbane, prioritizate de MIDR în conformitate cu criteriile stabilite în Manualul operațional al proiectului, după cum a fost convenit de către Bancă.

(aa) „Condiții standard" înseamnă „Condițiile standard ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare și ale Asociații Internaționale pentru Dezvoltare cu privire la finanțarea Grantului acordat de către Bancă din contul Fondului fiduciar" din 25 februarie 2019.

(bb) „Instruire" înseamnă costurile rezonabile asociate cu formarea în cadrul Proiectului, după cum a fost convenit între Beneficiar și Bancă, și care pot fi atribuite excursiilor de studiu, cursurilor de formare, seminarelor, atelierelor și altor activități de instruire, care nu sunt incluse în contractele prestatorilor de servicii, inclusiv cheltuielile pentru materiale de instruire, închiriere de spațiu și echipamente, cheltuielile de călătorie, cazare și diurnele cursanților și formatorilor, taxele formatorilor și alte costuri diverse legate de instruire.

(cc) „TVA" înseamnă taxa pe valoarea adăugată.

(dd) „AAS" înseamnă aprovizionare cu apă și sanitație.

(ee) „Facilitățile WASH" înseamnă oricare dintre facilitățile menționate în Partea 1.2. a Proiectului, în concordanță cu alimentarea cu apă potabilă gestionată în condiții de

siguranță (disponibilă la locație și fără contaminare), cel puțin servicii de sanitație de bază și servicii de igienă de bază.

Articolul II
Executarea Proiectului

2.01. ***Obiectivele și descrierea Proiectului*** Obiectivele Proiectului constituie: (i) creșterea accesului la serviciile de aprovizionare cu apă și de sanitație, gestionate în condiții de siguranță în Zonele rurale și Orașele selectate și consolidarea capacității instituționale naționale și locale pentru furnizarea serviciilor de aprovizionare cu apă și de sanitație; și (ii) în cazul unei Situații de criză, sau Situații de urgență eligibile, furnizarea unui răspuns prompt și eficient la aceasta. Proiectul constituie din următoarele părți:

Partea 1: Creșterea accesului la serviciile de aprovizionare cu apă și de sanitație în zonele rurale și orașele selectate.

1. Susținerea creșterii accesului și calității aprovizionării cu apă și sanitației (AAS) prin intermediul, printre altele:

a. investițiilor în aprovizionarea cu apă, inclusiv extinderea și reabilitarea sistemelor de apă regionale pentru producerea și distribuția aprovizionării cu apă și a racordurilor de utilități pentru APL în Raioanele selectate (inclusiv elaborarea studiilor tehnice și a documentelor de management relevante; supravegherea tehnică; activități de implicare a cetățenilor).

b. investițiilor în apele uzate, inclusiv extinderea și reabilitarea sistemelor de apă uzată în Orașele selectate, inclusiv construcția și reabilitarea rețelelor de canalizare și a racordurilor de utilități și construcția unor stații de epurare apelor uzate noi (inclusiv elaborarea studiilor tehnice și a documentelor de management relevante; supravegherea tehnică; activități de implicare a cetățenilor); și

c. implementarea unui proiect-pilot în Satele rurale, sau Satele periurbane, în vederea îmbunătățirii sanitației gospodăriilor la fața locului, în baza unei abordări bazate pe cerere, prin intermediul, printre altele: (i) furnizarea asistenței tehnice, (ii) implementarea campaniilor de informare, și (iii) realizarea lucrărilor civile.

2. Îmbunătățirea facilităților WASH în Instituțiile medicale și Instituțiile educaționale selectate, inclusiv, printre altele: (i) construcția racordurilor de aprovizionare cu apă pentru rețelele centralizate, sau sursele existente, racordurilor pentru sistemele de canalizare, instalațiilor sanitare la fața locului și instalațiilor de toaletă cu igienă corespunzătoare în care vor fi incorporate instalații pentru spălarea mâinilor; (ii) consolidarea capacității personalului relevant pentru funcționarea și întreținerea corespunzătoare a instalațiilor; și (iii) implementarea unui Program de comunicare.

Partea 2: Consolidarea capacității instituționale la nivel național și local pentru furnizarea serviciilor de aprovizionare cu apă și de sanitație.

1. Consolidarea capacității instituționale a Beneficiarului pentru planificarea, finanțarea, reglementarea economică, efectuarea monitorizării, dezvoltarea profesională și revizuirea și elaborarea unor politici și documente normative noi pentru furnizarea serviciilor de aprovizionare cu apă și de sanitație, inclusiv, printre altele:

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
IDNO 1006601000026

a. elaborarea şi implementarea unui Plan naţional de dezvoltare a sectorului de aprovizionare cu apă şi sanitaţie (PNDSAAS), inclusiv programul de investiţii şi strategia de finanţare a acestuia; şi consolidarea capacităţii DPDR în cadrul MIDR, desemnată pentru conducerea elaborării şi implementării planului specificat, la care se face referinţă în Secţiunea 2.03.3;

b. furnizarea asistenţei tehnice pentru autorităţile publice locale şi Operatorii de aprovizionare cu apă şi sanitaţie în vederea susţinerii procesului de agregare în operatori regionali licenţiaţi, în conformitate cu PNDSAAS;

c. elaborarea politicilor, amendamentelor, legislaţiei, regulamentelor şi actelor normative, sau codurilor de practică identificate cu privire la aprovizionarea cu apă şi sanitaţie şi furnizarea serviciilor de consolidare a capacităţii pentru Entităţile relevante;

d. elaborarea şi implementarea Sistemului informaţional de management (SIM) în vederea monitorizării şi evaluării performanţei Operatorilor de aprovizionare cu apă şi sanitaţie; şi

e. implementarea unui program de dezvoltare profesională pentru aptitudinile tehnice ale managementului aprovizionării cu apă şi sanitaţiei.

2. Elaborarea şi implementarea unui plan de îmbunătăţire a performanţei pentru Operatorilor de aprovizionare cu apă şi sanitaţie selectaţi.

Partea 3: Managementul şi coordonarea Proiectului

Susţinerea MIDR în realizarea activităţilor de management al proiectului inclusiv, printre altele: (a) realizarea managementului financiar (inclusiv audituri), cerinţelor de achiziţii, de mediu şi sociale ale Proiectului; (b) consolidarea capacităţii cu privire la aspectele specificate în (a) supra; (c) monitorizarea şi evaluarea Proiectului; (d) implementarea comunicării şi consultărilor cetăţenilor; şi (e) cheltuieli de formare şi operaţionale aferente Proiectului.

Partea 4: Componenta de răspuns la situaţii de urgenţă

Este necesară furnizarea unui răspuns imediat la o Situaţie de criză, sau Situaţie de urgenţă.

2.02. ***Aspecte generale privind executarea Proiectului.*** Beneficiarul îşi declară angajamentul faţă de obiectivele Proiectului. În acest scop, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va realiza Proiectul cu suportul UIP, în conformitate cu prevederile: (a) articolului II al Condiţiilor standard; (b) Ghidul anti-corupţie; şi (c) prezentul Articol II.

2.03. ***Aranjamente instituţionale*** Pentru a facilita implementarea Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul MIRD:

1. va gestiona şi menţine, pe parcursul perioadei de implementare a Proiectului, UIP, care va avea o structură, funcţii şi responsabilităţi (inclusiv managementul financiar al Proiectului şi conformitatea fiduciară; managementul Proiectului şi raportarea; achiziţii şi respectarea cerinţelor SMS) acceptabile pentru Bancă, după cum este stabilit în Manualul operaţional al proiectului.

2. nu mai târziu de trei (3) luni după Data intrării în vigoare, stabili şi ulterior va gestiona şi menţine pe parcursul perioadei de implementare a Proiectului, GCP, care va avea o structură, funcţii acceptabile pentru Bancă, după cum este stabilit în Manualul operaţional al proiectului.

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ŞI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
1006601000026

3. nu mai târziu de șase (6) luni după Data intrării în vigoare și în scopul implementării Părții 2.1.a a Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul MIRD, va furniza dovezi acceptabile pentru Bancă că DPDR în cadrul MIRD a fost instruită și are capacitatea să conducă elaborarea și implementarea PNDSAAS.

2.04 ***Aranjamente privind implementarea.***

A. Acordul de implementare a proiectului

1. Pentru a facilita realizarea Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul MIRD, va încheia Acordul de implementare a proiectului cu UIP, în baza termenelor și condițiilor acceptabile pentru Bancă și ulterior va păstra Acordul de implementare a proiectului pe parcursul perioadei de implementare a Proiectului.

2. Beneficiarul va asigura faptul că Acordul de implementare a proiectului va include, printre altele: (i) responsabilitățile fiecărei instituții cu privire la implementarea Proiectului, (ii) angajamentul UIP de a implementa partea relevantă a Proiectului ce îi revine în conformitate cu prezentul Acord; SMS și PASM; Ghidul anti-corupție; Regulamentele privind achizițiile și Manualul operațional al proiectului, după caz.

3. Beneficiarul, prin intermediul MIDR, își va exercita drepturile ce îi revin în temeiul Acordului de implementare a proiectului în așa mod, încât să protejeze interesele Beneficiarului și a Băncii și să realizeze scopul Grantului.

4. Cu excepția cazului în care Asociația va conveni altfel, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, nu va cesiona, amenda, abroga, renunța la, rezilia Acordul de implementare a proiectului, sau oricare dintre prevederile sale și va asigura executarea acestora.

5. În cazul oricăror divergențe între termenele Acordului de implementare a proiectului și cele ale prezentului Acord, termenele prezentului Acord vor avea prioritate.

B. Acorduri de cooperare cu LPA

1. În scopul realizării Părții 1.1. a Proiectului și până la implementarea oricăror investiții specificate în acesta, Beneficiarul, prin intermediul MIDR va asigura faptul că PIU va încheia Acorduri de cooperare cu autoritatea publică locală (sau autoritățile publice locale) ale raionului, comunei, sau orașului unde vor fi implementate investițiile, în baza termenelor și condițiilor acceptabile pentru Bancă, iar ulterior va păstra Acordul de cooperare cu APL pe parcursul perioadei de implementare a Părții 1.1 a Proiectului.

2. Beneficiarul va asigura faptul că Acordurile de cooperare cu APL să fie încheiate în conformitate cu formularul prevăzut în Manualul operațional al proiectului, care va include, printre altele:

(i) responsabilitățile APL de a gestiona și menține implementarea investițiilor aferente Părții 1.1 (a) și angajamentul acesteia de a delega responsabilitatea respectivă către Operatorul de aprovizionare cu apă și sanitație prin intermediul unui Acord de delegare;



(ii) responsabilitatea APL de a realiza activități tehnice și de administrare, inclusiv aprobarea documentelor de proiect, emiterea autorizațiilor pentru construcție și acceptarea lucrărilor;

(iii) obligația APL de a facilita activitățile de implicare a cetățenilor și consultațiile la nivel local;

(iv) obligația APL de a furniza o contribuție pentru finanțarea lucrărilor aferente investiției corespunzătoare în conformitate cu Partea 1.1 (a) a Proiectului; și

(v) angajamentul APL de a executa obligațiile ce îi revin în temeiul Acordului de cooperare cu APL în conformitate cu prezentul Acord, SMS și PASM ; Ghidul anti-corupție și Manualul operațional al proiectului, după caz.

3. Beneficiarul, prin intermediul MIRD, va asigura faptul că UIP va exercita drepturile ce îi revin în temeiul Acordurilor de cooperare cu APL în așa mod, încât să protejeze interesele Beneficiarului și a Băncii și să realizeze scopul Grantului.

4. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că UIP nu va cesiona, amenda, abroga, renunța la, rezilia Acordurile de cooperare cu APL, sau oricare dintre prevederile acestora, precum și vor asigura executarea acestora.

5. În cazul oricăror divergențe între termenele Acordurilor de cooperare cu APL și cele ale prezentului Acord, termenele prezentului Acord vor avea prioritate.

C. Acorduri privind sanitația gospodăriei la fața locului

1. În scopul realizării Părții 1.1. (c) a Proiectului și până la realizarea oricăror activități de suport a sanitației la fața locului, Beneficiarul, prin intermediul MIDR va asigura faptul că UIP va încheia un Acord privind sanitația gospodăriei la fața locului cu LPA respectivă și Participantul ASFL, în baza termenelor și condițiilor acceptabile pentru Bancă, iar ulterior va păstra Acordul privind sanitația gospodăriei la fața locului pe parcursul perioadei de implementare a Părții 1.1. (c) a Proiectului.

2. Beneficiarul va asigura faptul ca Acordurile privind sanitația gospodăriei la fața locului să fie încheiate în conformitate cu formularul prevăzut în Manualul operațional al proiectului, care va include, printre altele:

(i) obligația UIP de a furniza suport privind sanitația la fața locului pentru Participantul ASFL;

(ii) consimțământul Participantului ASFL pentru furnizarea suportului privind sanitația la fața locului, inclusiv consimțământul acestuia de a furniza acces la încăperile unde vor fi implementate activitățile de suport a sanitației la fața locului;

(iii) obligația Participantului ASFL de a contribuie la finanțarea lucrărilor aferente activităților de suport a sanitației la fața locului, suma contribuției specificate și mecanismul de oferire a contribuției specificate; și

(iv) obligația Participantului ASFL de a-și exprima consimțământul față de proiectul lucrărilor de sanitație la fața locului până la realizarea lucrărilor de sanitație la fața locului.

SECRETARIAT

3. Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că UIP va exercita drepturile ce îi revin în temeiul Acordurilor privind sanitația gospodăriei la fața locului în așa mod, încât să protejeze interesele Beneficiarului și a Băncii și să realizeze scopul Grantului.

4. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că PIU nu va cesiona, amenda, abroga, renunța la, rezilia Acordurile privind sanitația gospodăriei la fața locului, sau oricare dintre prevederile acestora, precum și vor asigura executarea acestora.

5. În cazul oricăror divergențe între termenele Acordurilor privind sanitația la fața locului și cele ale prezentului Acord, termenele prezentului Acord vor avea prioritate.

D. Acorduri interinstituționale

1. Pentru a facilita realizarea Proiectului, și până la participarea Entității proiectului la implementarea oricărei activități specifice aferente Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul MIDR va asigura faptul că UIP: (a) va semna cu Entitatea proiectului specificată un Acord interinstituțional, în baza termenelor și condițiilor acceptabile pentru Bancă; și (b) ulterior va păstra Acordul interinstituțional specificat pe parcursul perioadei de implementare a Proiectului.

2. Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că UIP va exercita drepturile ce îi revin în temeiul Acordului interinstituțional în așa mod, încât să protejeze interesele Beneficiarului și a Băncii și să realizeze scopul Grantului.

3. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că UIP nu va cesiona, amenda, abroga, renunța la, rezilia Acordurile interinstituționale, sau oricare dintre prevederile acestora, precum și vor asigura executarea acestora.

4. În cazul oricăror divergențe între termenele Acordurilor interinstituționale și cele ale prezentului Acord, termenele prezentului Acord vor avea prioritate.

E. Manualul operațional al Proiectului

1. Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va, precum și va asigura faptul că UIP va adopta și ulterior va executa Proiectul în conformitate cu prevederile unui manual („Manualul operațional al proiectului") acceptabil pentru Bancă, care va conține, printre altele: (i) o descriere detaliată a activităților aferente Proiectului și a aranjamentelor instituționale cu privire la Proiect; (ii) procedurile și/sau cerințele administrative, bugetare, contabile, de audit, de raportare, financiare, de achiziții, de debursare și ESS ale Proiectului; (iii) indicatorii de monitorizare a Proiectului; (iv) procedurile detaliate privind coordonarea și colaborarea între instituțiile și părțile interesate relevante pe parcursul executării Proiectului; (v) informații privind funcțiile personalului și calificările PIU; (vi) modelul formularului pentru Acordurile de Cooperare cu LPA; (vii) modelul formularului pentru Acordurile privind sanitația gospodăriei la fața locului; (viii) model formularului pentru Acordurile interinstituționale; (x) cerințe privind colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu bunele practici internaționale și (xi) Ghidul anti-corupție.

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT

2. Beneficiarul, prin intermediul MIDR, nu va, precum şi va asigura faptul că UIP nu va amenda, suspenda, abroga, sau renunța la orice prevedere din Manualul operațional al proiectului, fără aprobarea prealabilă în scris a Băncii.

3. În cazul oricăror divergențe între termenele Manualului operațional al proiectului şi cele ale prezentului Acord, termenele prezentului Acord vor avea prioritate.

2.04. **Standarde de mediu şi sociale.**

(a) Beneficiarul, prin intermediul MIDR, cu suportul UIP, va asigura faptul că Proiectul va fi executat în conformitate cu Standardele de mediu şi sociale, într-un mod acceptabil pentru Bancă.

(b) Fără a aduce atingere aliniatului (a) supra, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, cu suportul UIP, va asigura faptul că Proiectul va fi implementat în conformitate cu Planul de angajament social şi de mediu" („PASM"), într-un mod acceptabil pentru Bancă. În acest scop, Beneficiarul, prin intermediul UIP, va asigura faptul că:

(i) măsurile şi acțiunile specificate în PASM vor fi implementate cu diligența şi eficiența corespunzătoare, prevăzută în PASM;

(ii) sunt disponibile fonduri suficiente pentru a acoperi costurile de implementare PASM;

(iii) politicile şi procedurile sunt menținute şi un număr corespunzător de personal calificat şi cu experiență este păstrat pentru implementarea PASM, după cum este prevăzut în PASM; şi

(iv) PASM, sau oricare dintre prevederile acestuia, nu au fost amendate, abrogate, suspendate, sau că nu s-a renunțat la acestea, cu excepția cazului în care Banca a convenit în scris altfel, după cum este specificat în PASM, şi va asigura faptul că un ESCP revizuit va fi divulgat imediat după aceasta.

(c) În cazul unor divergențe între PASM şi prevederile prezentului Acord, prevederile prezentului Acord vor avea prioritate.

(d) Beneficiarul, prin intermediul MIDR, cu suportul UIP, va asigura faptul că:

(i) au fost întreprinse toate măsurile necesare pentru a colecta, compila şi furniza în adresa Băncii, prin intermediul rapoartelor regulat, cu frecvența specificată în PASM, şi imediat, printr-un raport, sau rapoarte separate, în cazul în care acest fapt va fi solicitat de către Bancă, informații cu privire la gradul de respectare a PASM şi a instrumentelor de mediu şi sociale specificate în acesta, toate rapoartele, acceptabile pentru Bancă în ceea ce privește forma şi conținutul, menționând, printre altele: (A) gradul de implementare a PASM; (B) condițiile, dacă există, care au intervenit, sau amenință să intervină pe parcursul implementării PASM; şi (C) măsurile corective şi preventive luate, sau necesare a fi luate pentru a redresa condițiile respective; şi

(ii) Banca va fi notificată imediat despre orice incident, sau accident în legătură cu Proiectul, sau care are un impact asupra acestuia, care produce, sau este posibil să producă un efect negativ semnificativ asupra mediului, comunităților afectate,

societății, sau lucrătorilor, în conformitate cu PASM, instrumentele de mediu și sociale specificate în acesta și Standardele de mediu și sociale.

(e) Beneficiarul, prin intermediul MIDR, cu suportul UIP, va stabili, face public, menține și gestiona un mecanism de reclamare accesibil, pentru a primi și a facilita soluționarea problemelor și reclamațiilor persoanelor afectate de Proiect, precum și va lua toate măsurile necesare și corespunzătoare pentru a soluționa, sau facilita soluționarea unor astfel de probleme, sau reclamații, într-u mod acceptabil pentru Bancă.

(f) Beneficiarul, prin intermediul MIDR, cu suportul UIP, va asigura faptul că toate contractele privind lucrările civile și documentele obligatorii aferente Proiectului vor include obligația contractorilor, subcontractanților și a entităților de supraveghere de a: (i) respecta prevederile relevante ale PASM și ale documentelor de mediu și sociale specificate în acesta; și (ii) adopta și aplica coduri de conduită, care vor fi furnizate pentru și semnate de către toți lucrătorii, în care vor fi descrise măsurile de redresare a riscurilor cu privire la mediu, sociale, privind sănătatea și siguranța, precum și riscurile privind exploatarea și abuzul sexual(ă), hărțuirea sexuală și violența împotriva copiilor, toate în măsura în care se aplică față de astfel de lucrări civile comandate, sau realizate în temeiul contractelor menționate.

2.05. ***Monitorizarea proiectului, raportarea și evaluarea.*** Beneficiarul va asigura faptul că fiecare Raport de proiect ce vizează semestrul calendaristic va fi furnizat Băncii nu mai târziu de patruzeci și cinci (45) de zile după fiecare semestru calendaristic,

Cu excepția cazului în care se solicită, sau se permite în mod explicit altfel, în conformitate cu prezentul Acord, sau poate fi solicitat în mod explicit de către Bancă, partajând orice informație, raport, sau document ce vizează activitățile descrise în prezentul Acord, Beneficiarul, prin intermediul MIDR, va asigura faptul că informația, raportul, sau documentul respectiv(ă) nu vor conține Date cu caracter personal.

Articolul III
Retragerea mijloacelor financiare din Grant

3.01. ***Cheltuieli eligibile.*** Beneficiarul poate retrage mijloace financiare din Grant în conformitate cu prevederile: (a) Articolului III al Condițiilor standard; și (b) ale prezentei Secțiuni, pentru a finanța Cheltuielile eligibile în suma alocată și, după caz, ce nu va depăși procentajul indicate vizavi de fiecare categorie din următorul tabel:

Categorie	Suma Grantului alocat (exprimată în EURO)	Procentajul cheltuielilor ce urmează a fi finanțate (inclusiv taxe, cu excepția TVA și a taxelor vamale)
(1) Bunuri, lucrări, servicii ce nu vizează consultanța, servicii de consultanță, Cheltuieli operaționale și de instruire pentru Părțile 1.1.c și 2.1.a ale Proiectului, după cum este prevăzut în Articolul 2.01.	1.550.000	100%
SUMA TOTALĂ	**1.550.000**	

SECRETARIAT

3.02. ***Condiții de retragere.*** Fără a aduce atingere prevederilor Secțiunii 3.01 a prezentului Acord, nicio retragere nu va fi făcută înainte de data prezentului Acord.

3.03. ***Perioada de retragere.*** Data de finalizare, specificată în Secțiunea 3.06 (c) a Condițiilor standard, constituie 31 ianuarie 2027.

Articolul IV
Remedii adiționale

4.01. ***Eveniment suplimentar de suspendare.*** Evenimentele suplimentare de suspendare, specificate în Secțiunea 4.02 (k) a Condițiilor standard, includ următoarele:

(a) Legislația UIP, în temeiul căreia a fost înființată și activează UIP, a fost amendată, suspendată, abrogată, anulată, sau s-a renunțat la aceasta astfel încât faptul dat a afectat în mod semnificativ și negativ capacitatea UIP de a îndeplini oricare dintre obligațiile care îi revin în cadrul Proiectului.

Articolul V
Intrarea în vigoare, expirarea

5.01. Prezentul Acord nu va intra în vigoare până când în adresa Băncii Mondiale nu vor fi furnizate dovezi acceptabile pentru Banca Mondială, prin care se confirmă faptul că: (i) semnarea și remiterea prezentului Acord, din numele Beneficiarului, a fost autorizată în modul corespunzător prin toate acțiunile guvernamentale necesare, prin intermediul unui aviz juridic emis de Ministerul Justiției, acceptabil pentru Banca Mondială și (ii) Acordul de finanțare a fost semnat, iar toate condițiile precedente intrării în vigoare a acestuia, cu excepția celor ce vizează intrarea în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite.

5.02. Cu excepția cazului în care Beneficiarul și Banca Mondială vor conveni altfel, data la care prezentul Acord va intra în vigoare va constitui data la care Banca Mondială va remite Beneficiarului notificarea privind acceptarea dovezilor solicitate în conformitate cu Secțiunea 5.01 a prezentei Anexe. În cazul în care, până la Data intrării în vigoare, a parvenit orice eveniment care i-ar acorda Băncii Mondiale dreptul de a suspenda dreptul Beneficiarului de a face retrageri din Contul de grant, dacă prezentul Acord ar fi fost în vigoare, Banca Mondială poate amâna remiterea notificării specificate în prezenta Secțiune până când un asemenea eveniment (sau evenimente) va (vor) înceta să mai existe.

5.03. Prezentul Acord și toate obligațiile părților în temeiul acestuia vor înceta în cazul în care acesta nu a intrat în vigoare în termen de o sută douăzeci (120) de zile după data încheierii prezentului Acord, cu excepția cazului în care Banca Mondială, după examinarea motivelor de întârziere, va stabili o dată ulterioară în sensul prezentei Secțiuni. Banca Mondială va notifica imediat Beneficiarul despre această dată ulterioară.

Articolul VI
Reprezentantul Beneficiarului, adrese

6.01. ***Reprezentantul Beneficiarului.*** Reprezentantul Beneficiarului specificat în Secțiunea 7.02 a Condițiilor standard constituie Ministerul Finanțelor a acestuia.

6.02. ***Adresa Beneficiarului.*** În sensul Secțiunii 7.01 a Condițiilor standard: (a) adresa Beneficiarului constituie:

Ministerul Finanțelor
str. Constantin Tănase 7
MD-2005
Republica Moldova; și

(b) adresa electronică a Beneficiarului constituie:

E-mail:
cancelaria@mf.gov.md

6.03. ***Adresa băncii*** În sensul Secțiunii 7.01 a Condițiilor standard: (a) adresa Băncii constituie:
Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și
Asociația Internațională pentru Dezvoltare
H Street 1818, N.W.
Washington, D.C. 20433
Statele Unite ale Americii; și

(b) adresa electronică a Băncii constituie:
Telex: 248423 (MCI), sau 64145 Fax: 1-202-477-6391

MINISTERUL INFRASTRUCTURII ȘI DEZVOLTĂRII REGIONALE AL REPUBLICII MOLDOVA
SECRETARIAT
1006601000026